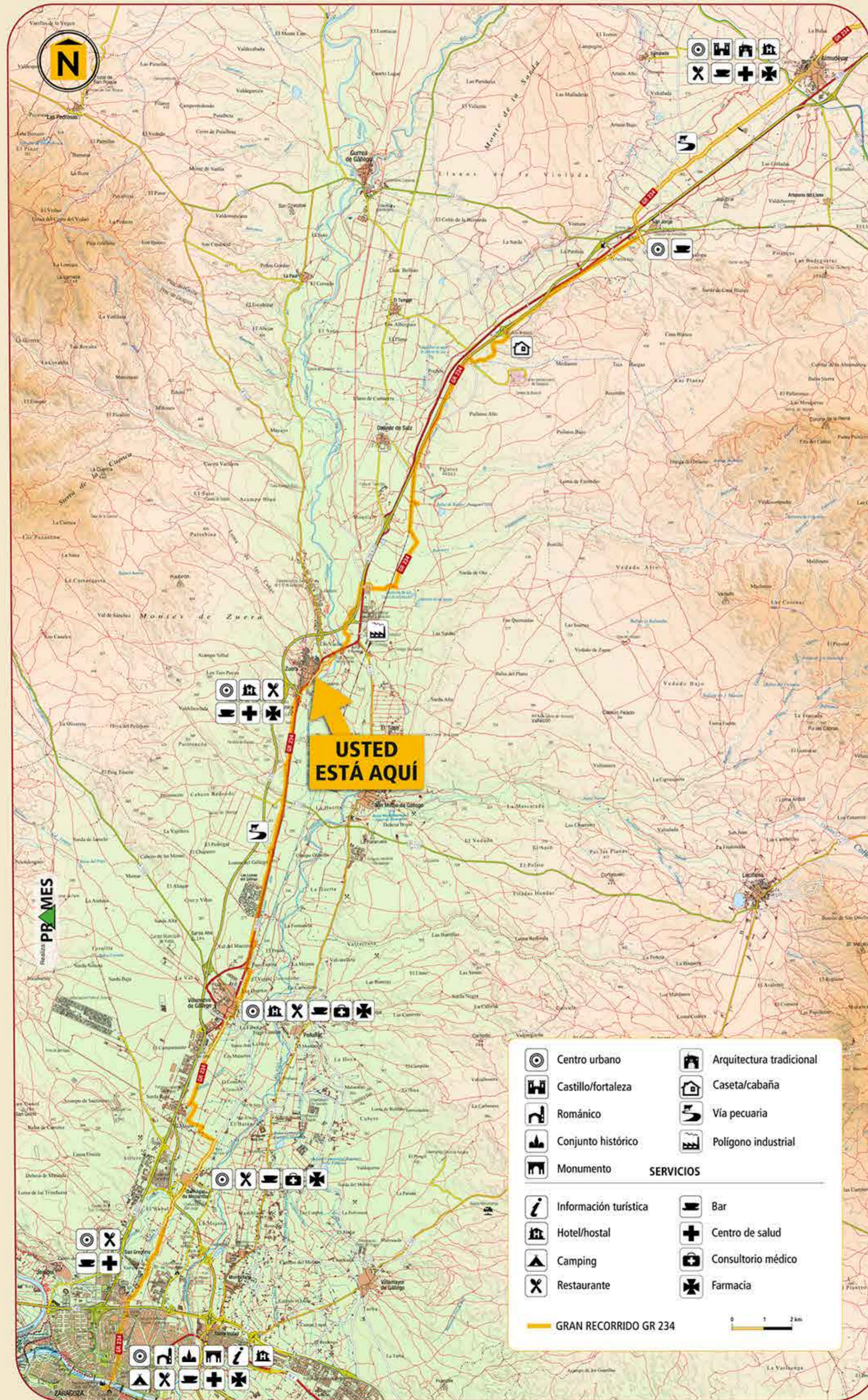


GR 234 Zuera



Senderos
turísticos de Aragón



MIDE GR 234	ZUERA-ALMUDÉVAR
Horario / Time	6 h 25 min
Desnivel (+) / Accumulated altitude	165 m
Desnivel (-) / Accumulated altitude	10 m
Distancia / Distance	30,6 km
Tipo de vía / Type of path	Travesía, ru
Severidad del medio / Severity of the environment	1
Orientación en el itinerario	2
Dificultad / Difficulty	1
Esfuerzo necesario / Necessary effort	4

* Condiciones de verano, tiempos estimados según criterio MIDE, sin paradas.

MIDE GR 234	ZUERA-ZARAGOZA
Horario / Time	5 h 35 min
Desnivel (+) / Accumulated altitude	30 m
Desnivel (-) / Accumulated altitude	100 m
Distancia / Distance	27,4 km
Tipo de vía / Type of path	Travesía, ru
Severidad del medio / Severity of the environment	1
Orientación en el itinerario	2
Dificultad / Difficulty	1
Esfuerzo necesario / Necessary effort	3

* Condiciones de verano, tiempos estimados según criterio MIDE, sin paradas.

MIDE es un sistema de comunicación entre excursionistas para valorar y expresar las exigencias técnicas y físicas de los recorridos. Su objetivo es unificar las apreciaciones sobre la dificultad de las excursiones para permitir a cada practicante una mejor elección. Valoración de 1 a 5 puntos, de menos a más.

MIDE is a system of communication between hikers to value and express the technical and physical demands of the journeys. Its objective is to unify the evaluations regarding the difficulty of the excursions to allow each hiker to make a better choice. Evaluation: 1 to 5 points, from fewer to more.

Más información / more information:
www.montanasegura.com

-  Respetar la naturaleza y el medio rural por el que camines.
Show respect for nature and the environment.
-  Planifica tu viaje y avisa a dónde vas.
Plan your trip and let somebody know where you are going.
-  Utiliza calzado adecuado y llévate el equipo necesario para la excursión (teléfono, agua, etc.).
Use adequate footwear and be prepared (take drinking water, a mobile telephone, etc.).
-  Aunque el itinerario está señalizado, no olvides tomar algunas precauciones, pues la señalización puede haber sufrido daños. Un mapa de la zona siempre ayuda.
Although the paths are signalled, remember to take a map of the area.
-  Recuerda que está prohibido encender fuego.
Remember that the lighting of fire is strictly prohibited.
-  Mantén el entorno limpio. No arrojes basuras.
Keep the area clean and tidy. Do not leave any litter.

Marcas de seguimiento del sendero de Gran Recorrido
Marks to follow the long-distance path

-  Continuidad de sendero / Continuity trail
-  Cambio de dirección / Change of direction
-  Dirección equivocada / Wrong direction

Ante cualquier emergencia llama al 112
S.G.S. ARAGON

El GR 234 "Camino de la Jorgeada" es un sendero que enlaza en tres etapas la plaza del Pilar de Zaragoza con la ermita de San Jorge, en Huesca, uniendo en un recorrido norte-sur, o viceversa, las dos capitales provinciales. En sus 76 kilómetros discurre por pistas de tierra, caminos y antiguas cabañeras, atravesando los municipios de Zaragoza, Villanueva de Gállego, Zuera, Gurrea de Gállego, Almudévar y Huesca.

Este sendero sigue los pasos de la tradicional andada popular entre Zaragoza y Huesca que, desde 2002, organiza cada 23 de abril la Asociación Deportiva Os Andarines d'Aragón. Es una marcha en la que participan cientos de senderistas celebrando el patrón de Aragón, San Jorge.

GR 234 "Camino de la Jorgeada" is a footpath that links in three stages the Pilar Square of Zaragoza with San Jorge Hermitage, in Huesca, uniting in a north-south - or vice-versa - route, the two provincial capitals. In its 76 kilometres it runs through dirt trails, roads and old livestock trails crossing through the municipalities of Zaragoza, Villanueva de Gállego, Zuera, Gurrea de Gállego, Almudévar and Huesca.

This footpath follows the steps of the traditional popular andada (walk) between Zaragoza and Huesca that, since 2002, the Sports Association Os Andarines d'Aragón organizes every April 23rd. It is a walk in which hundreds of hikers participate celebrating the patron saint of Aragón, San Jorge.

>> Zuera-Almudévar

Desde el pabellón municipal de Zuera, el GR 234 prosigue por el parque fluvial hasta la zona deportiva y el parque adyacente. Al llegar a las orillas del Gállego, cruza el puente sobre el río por el paso peatonal de la antigua carretera, y se aproxima al barrio de Las Galias. Una pista de tierra arranca por la izquierda, para dirigirse a pasar bajo el túnel de la autovía. En paralelo a ella, se atraviesa de nuevo, a la par que la N-330, y se flanquea el polígono industrial de los Llanos de la Estación. El GR 234, siempre en forma de pista, cruza la vía del ferrocarril y encara la gran llanura en dirección norte, entre campos de cultivo.

Discurriendo en paralelo a la acequia elevada de Santa Quiteria, se alcanza la caseta de Valero, lugar estratégico en la andada popular de la Jorgeada. El camino prosigue en paralelo a la autovía y el ferrocarril. A lo lejos se divisa la ermita de la Violada, ya cerca de la pequeña localidad oscense de San Jorge. En las proximidades de la Venta de la Violada se enlaza con la cañada real de Lupiñén, que lleva de forma directa y entre campos de cultivo hasta Almudévar. La entrada a Almudévar se produce tras cruzar el canal de Monegros, junto a un vistoso cruceo.

From the municipal pavilion of Zuera, GR 234 continues through the River Park to the sports zone and the adjoining park. On arriving at the banks of the Gállego, it crosses the bridge over the river on the pedestrian crossing of the old road, and approaches the district of Las Galias. A dirt trail starts on the left, to then pass under the tunnel of the motorway. Parallel to it, it crosses again, in alignment with N-330, and flanks the industrial park of Los Llanos de la Estación. GR 234, always in form of a trail, crosses the railway and faces the great plain northwards, through crop fields.

Running parallel to the elevated irrigation canal of Santa Quiteria, it reaches Caseta de Valero, a strategic place in the popular walk of La Jorgeada. The road continues parallel to the motorway and the railway. In the distance, La Violada Hermitage can be seen, now near the small Huesca locality of San Jorge. In the vicinity of La Venta de la Violada it links with La Cañada Real de Lupiñén, which leads directly through crop fields to Almudévar. The entrance to Almudévar occurs after crossing the Monegros Canal, next to an eye-catching cruceo.

>> Zuera-Zaragoza

Desde el pabellón municipal de Zuera, el GR 234 se dirige hacia el sur, en dirección al cementerio. Tras la rotonda de entrada a Zuera, el sendero busca una pista a la derecha, por detrás del polígono industrial, por donde transita una vía pecuaria. El Camino de la Jorgeada seguirá la pista cabañera, paralelo a la carretera nacional, por su margen derecha. Durante este tramo del recorrido se aprecian una serie de viejas construcciones apícolas empotradas en paredes muy rudimentarias, a la par que ofrece unas buenas vistas del valle del Gállego y de la localidad de San Mateo en la lejanía. Superada la urbanización de Las Lomas del Gállego, el camino cruza la carretera y se dirige hacia Villanueva de Gállego. Tras salir de esta localidad, una serie de pistas agrícolas transitan bajo la terraza fluvial donde se sitúa la Universidad San Jorge. A su final, el sendero se adentra en San Juan de Mozarrifar. La ancha pista del camino del Cascajo conduce hacia San Gregorio. Antes de llegar a esta localidad, una pista de firme de tierra (camino de Corbera Alta) permite rodear este barrio rural, discurriendo junto a la acequia del Rabal, hasta la antigua harinera del Camino de los Molinos. Se inicia entonces el recorrido urbano por Zaragoza, finalizando en la plaza del Pilar.

From the municipal pavilion of Zuera, GR 234 heads south, toward the cemetery. After the roundabout of entrance to Zuera, the footpath seeks a trail to the right, behind the industrial park, on which a livestock trail runs. Camino de la Jorgeada will follow the livestock trail, parallel to the national road, on its left bank. During this stretch of the route, a series of old beekeeping constructions can be seen recessed in very rudimentary walls, while offering good views of the Gállego Valley and of the locality of San Mateo in the distance. Past the Las Lomas del Gállego estate, the way crosses the road and heads toward Villanueva de Gállego. After leaving this locality, a series of farm trails run under the river terrace where San Jorge University is situated. At its end, the footpath enters San Juan de Mozarrifar. The wide trail of Camino del Cascajo leads to San Gregorio. Before arriving at this locality, an embankment trail (Camino de Corbera Alta) makes it possible to go around this rural district, running by the Rabal irrigation canal, to the old flour mill of Camino de los Molinos. The urban route through Zaragoza then starts, finishing in the Plaza del Pilar.



// Señalización del sendero GR 234

